

ES

EN

PT

FR

IT

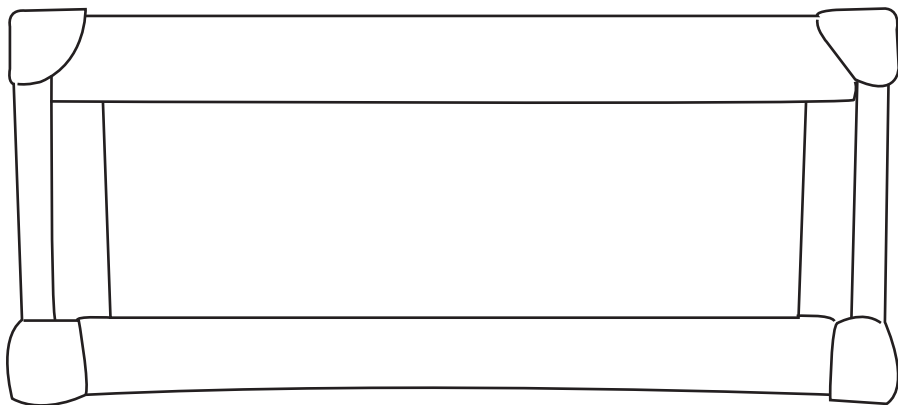
DE

asalvo

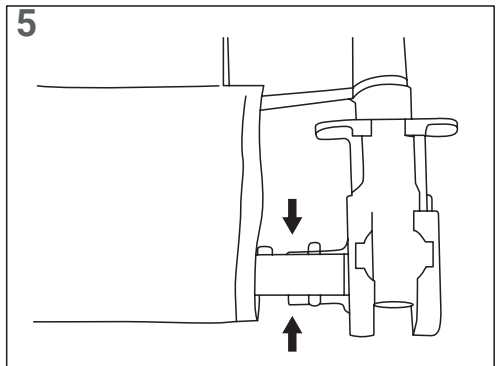
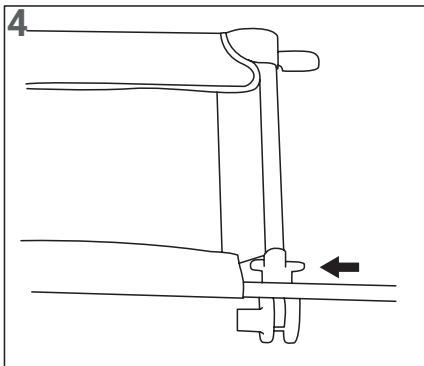
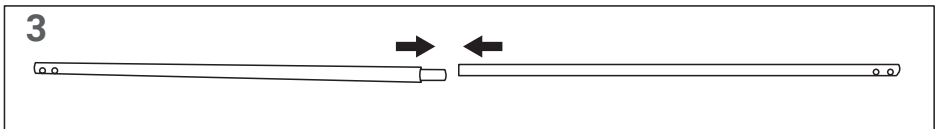
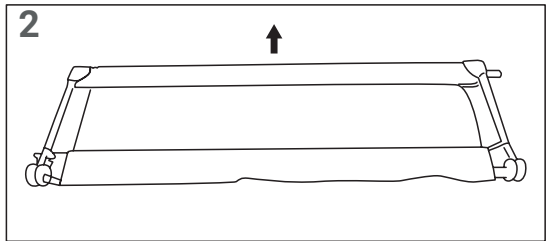
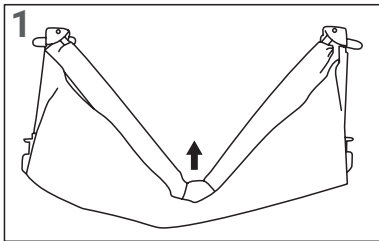
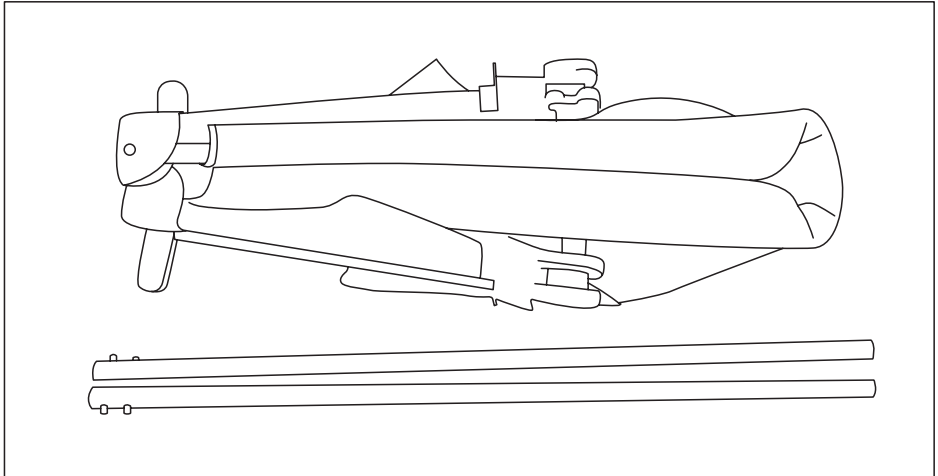
BARRERA DE CAMA

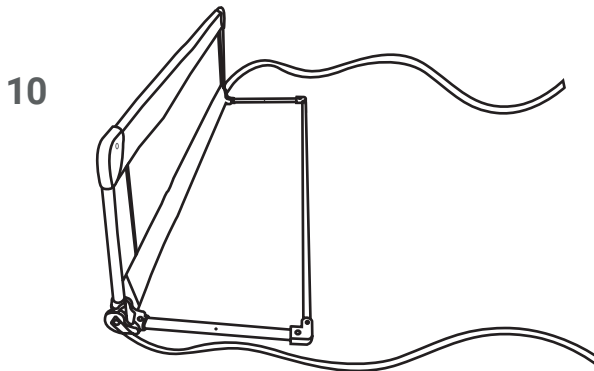
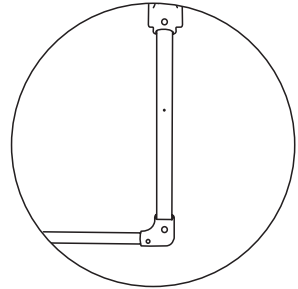
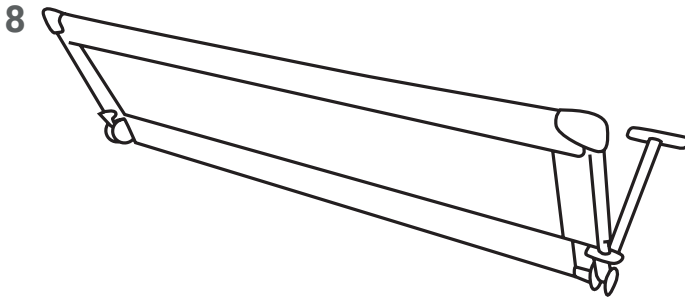
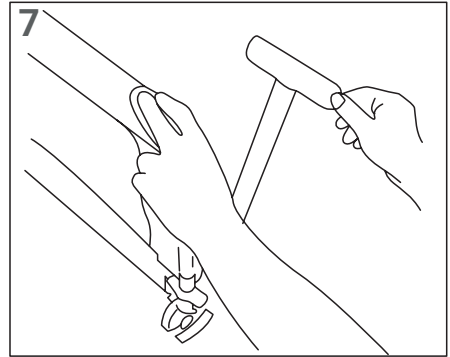
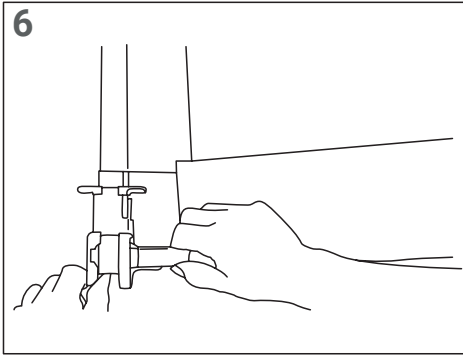
90 CM

REF.: 151508 - 11824

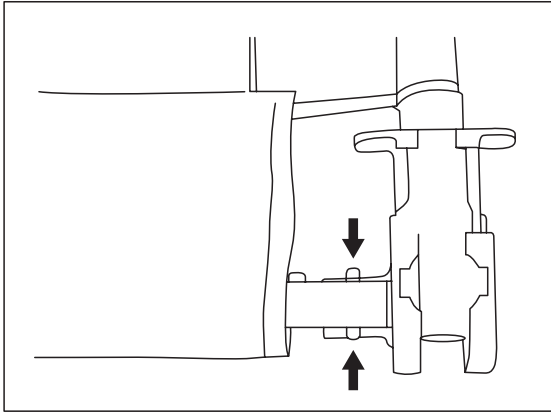


BS 7972:2001+A1:2009

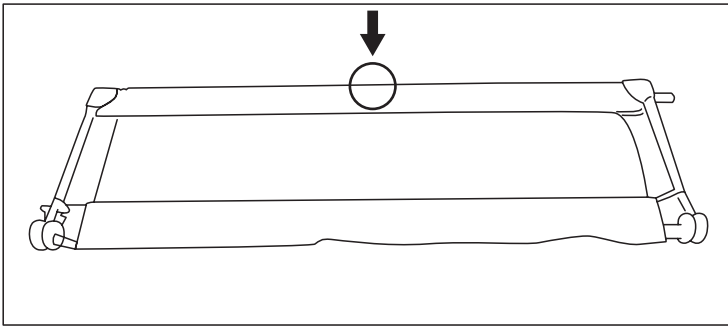




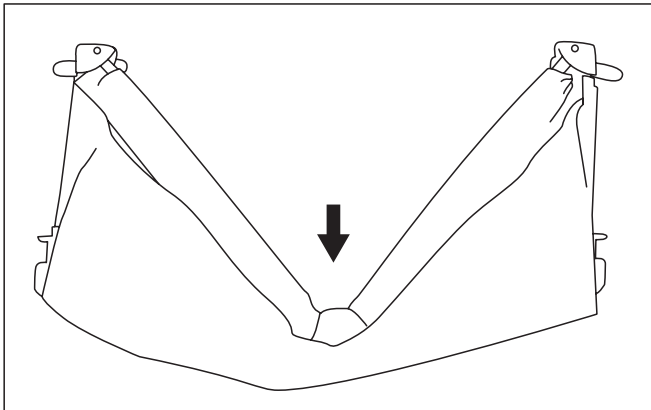
1



2



3



IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS!:

- Este producto está diseñado para niños de entre 18 meses y 5 años de edad. El producto está diseñado para niños que pueden subir / bajar de la cama sin ayuda.
- La Barrera no debe utilizarse en lugar de la cuna para niños, ya que no garantiza los mismos niveles de seguridad.
- Las operaciones de fijación, colocación y regulación de la Barrera deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.
- La barrera puede montarse sobre somieres en metal o de duelas, comprobando que las distancias entre los elementos (red en mallas o duelas) sean inferiores a las dimensiones de las bases de la barrera.
- Asegúrese de que los usuarios de la Barrera conozcan el funcionamiento exacto de la misma.
- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilizar la Barrera sin haber fijado antes las correas de fijación a la estructura de la cama.
- Las correas de fijación no deben sacarse en ningún caso de los soportes de plástico, ni deben dejarse al alcance de los niños.
- No añadir piezas de repuesto ni accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Para prevenir el riesgo de estrangulamiento es esencial que, cuando la Barrera esté colocada y fijada, quede un espacio de al menos 250 mm entre cada uno de los bordes de la cama y el extremo correspondiente de la Barrera.
- Antes del uso asegurarse de que la Barrera esté correctamente colocada y fijada.
- Asegúrese de que durante el uso la red de la Barrera toque la superficie lateral del colchón.
- La Barrera no debe utilizarse con camas en las que la superficie superior del colchón se encuentre a una distancia del suelo superior a 60 cm.
- No utilizar la Barrera con colchones de más de 20 cm de espesor.
- La Barrera no debe utilizarse con adultos, personas enfermas, ni ancianos, como tampoco fuera del hogar.
- No utilice la Barrera si falta alguna de sus partes, o si están rotas o desgarradas.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la Barrera o suban por ella.
- Para evitar quemaduras y riesgos o principios de incendio, no coloque nunca la Barrera cerca de aparatos eléctricos, hornos de gas ni otras fuentes de calor. Mantenga el producto alejado de cables eléctricos.
- No coloque la Barrera cerca de ventanas o paredes; el bebé podría trepar por cuerdas, cortinas u otros elementos, y los mismos podrían ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- Evite la exposición prolongada de la Barrera al sol: puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- Mientras no se esté usando, la Barrera debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La barrera no debe utilizarse con más de un colchón, ni sobre camas para utilizar en exteriores.
- No utilizar la Barrera en la parte superior de la estructura con camas marineras.
- El uso de la Barrera no es recomendado con colchones de baja densidad.
- La Barrera no debe utilizarse con camas provistas de protecciones laterales.
- El uso de la barrera está permitido sólo con colchones con una longitud de 200-220 cm, una anchura mínima de 90 cm y una altura máxima de 20 cm. No utilizar la barrera con colchones con un grueso superior a 20 cm.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS!:

- This product is designed for children between 18 months and 5 years of age. The product is designed for children who can get in and out of bed unassisted.
- The bed rail should not be used in place of a crib, as it does not guarantee the same safety standards.
- Attachment, placement, and adjustment of the bed rail must be performed exclusively by an adult.
- The bed rail can be mounted on metal or slatted bed frames, ensuring that the distances between the elements (mesh netting or slatted bed frames) are less than the dimensions of the bed rail bases.
- Ensure that bed rail users are familiar with its exact operation.
- Before assembly, check that the product and all its components are free of damage or damage due to transport. If this occurs, do not use the product and keep it out of reach of children.
- Do not use the bed rail without first securing the securing straps to the bed frame.
- Under no circumstances should the fixing straps be removed from the plastic supports, nor should they be left within the reach of children.
- Do not add spare parts or accessories that have not been approved by the manufacturer.
- To prevent the risk of strangulation, it is essential that, when the Bed Rail is in place and secured, there is a space of at least 250 mm between each edge of the bed and the corresponding end of the Bed Rail.
- Before use, ensure that the Bed Rail is correctly positioned and secured.
- Ensure that the Bed Rail net touches the side surface of the mattress during use.
- The Bed Rail should not be used with beds where the top surface of the mattress is more than 60 cm from the floor.
- Do not use the Bed Rail with mattresses thicker than 20 cm.
- The Bed Rail should not be used with adults, infirm persons, or the elderly, or outside the home.
- Do not use the Bed Rail if any parts are missing, broken, or torn.
- Do not allow other children to play unsupervised near the barrier or climb on it.
- To avoid burns and fire hazards, never place the barrier near electrical appliances, gas stoves, or other heat sources. Keep the product away from electrical cords.
- Do not place the barrier near windows or walls; the baby could climb on cords, curtains, or other items, which could cause suffocation or strangulation.
- Avoid prolonged exposure of the barrier to sunlight: this can cause discoloration of materials and fabrics.
- When not in use, the barrier should be kept out of reach of children.
- The barrier should not be used with more than one mattress, nor on beds intended for outdoor use.
- Do not use the barrier on top of the frame with bunk beds.
- The barrier is not recommended for use with low-density mattresses.
- The barrier should not be used with beds equipped with side guards.
- The barrier is only permitted for mattresses measuring 200–220 cm long, with a minimum width of 90 cm and a maximum height of 20 cm. Do not use the barrier with mattresses thicker than 20 cm.

IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS! :

- Este produto foi desenvolvido para crianças entre os 18 meses e os 5 anos de idade. O produto foi concebido para crianças que conseguem entrar e sair da cama sem ajuda.
- A barreira não deve ser utilizada em vez do berço, pois não garante os mesmos níveis de segurança.
- As operações de fixação, colocação e ajuste da Barreira devem ser realizadas exclusivamente por um adulto.
- A barreira pode ser montada em estruturas metálicas ou de ripas, garantindo que as distâncias entre os elementos (rede de malha ou ripas) são inferiores às dimensões das bases da barreira.
- Certifique-se de que os utilizadores da barreira sabem exatamente como funciona.
- Antes da montagem, verifique se o produto e todos os seus componentes não apresentam danos ou defeitos resultantes do transporte; Neste caso, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize a barreira sem antes fixar as correias de fixação à estrutura da cama.
- Em caso algum as cintas de fixação devem ser retiradas dos suportes plásticos, nem devem ser deixadas ao alcance das crianças.
- Não adicione peças de substituição ou acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
- Para evitar o risco de estrangulamento, é essencial que, quando a Barreira está colocada e fixa, exista um espaço de pelo menos 250 mm entre cada bordo da cama e a extremidade correspondente da Barreira.
- Antes de utilizar, certifique-se de que a barreira está corretamente posicionada e fixa.
- Certifique-se que durante a utilização a rede de barreira toca na superfície lateral do colchão.
- A Barreira não deve ser utilizada em camas em que a superfície superior do colchão esteja a mais de 60 cm do chão.
- Não utilize a Barreira com colchões com espessura superior a 20 cm.
- A Barreira não deve ser utilizada com adultos, pessoas doentes ou idosos, nem fora de casa.
- Não utilize a Barreira se alguma das suas peças estiver em falta, partida ou rasgada.
- Não permita que outras crianças brinquem sem supervisão perto da Barreira ou que a subam.
- Para evitar queimaduras e riscos de incêndio, nunca coloque a Barreira perto de aparelhos elétricos, fornos a gás ou outras fontes de calor. Mantenha o produto afastado de cabos elétricos.
- Não coloque a Barreira perto de janelas ou paredes; O bebé pode subir para cordas, cortinas ou outros artigos, o que pode causar asfixia ou estrangulamento.
- Evite a exposição prolongada da Barreira ao sol: pode provocar alterações na cor dos materiais e tecidos.
- Quando não estiver a ser utilizada, a barreira deve ser mantida fora do alcance das crianças.
- A barreira não deve ser utilizada com mais do que um colchão, nem em camas para uso externo.
- Não utilize a Barreira em cima da estrutura com beliches.
- O uso da Barreira não é recomendado com colchões de baixa densidade.
- A barreira não deve ser utilizada com camas equipadas com proteções laterais.
- A utilização da barreira só é permitida com colchões com um comprimento de 200-220 cm, uma largura mínima de 90 cm e uma altura máxima de 20 cm. Não utilize a barreira com colchões com espessura superior a 20 cm.

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENTS! :

- Ce produit est conçu pour les enfants âgés de 18 mois à 5 ans. Le produit est conçu pour les enfants qui peuvent entrer et sortir du lit sans aide.
- La barrière ne doit pas être utilisée à la place d'un berceau, car elle ne garantit pas les mêmes niveaux de sécurité.
- Les opérations de fixation, de pose et de réglage de la Barrière doivent être effectuées exclusivement par un adulte.
- La barrière peut être montée sur des cadres métalliques ou à lattes, en veillant à ce que les distances entre les éléments (filet ou lattes) soient inférieures aux dimensions des bases de la barrière.
- Assurez-vous que les utilisateurs de la barrière savent exactement comment elle fonctionne.
- Avant le montage, vérifiez que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage ou défaut dû au transport ; Dans ce cas, n'utilisez pas le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas la barrière sans avoir au préalable fixé les sangles de fixation au cadre du lit.
- En aucun cas les sangles de fixation ne doivent être retirées des supports en plastique, ni laissées à la portée des enfants.
- N'ajoutez pas de pièces de rechange ou d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, il est indispensable que, lorsque la Barrière est en place et fixée, il y ait un espace d'au moins 250 mm entre chaque bord du lit et l'extrémité correspondante de la Barrière.
- Avant utilisation, assurez-vous que la barrière est correctement positionnée et fixée.
- Assurez-vous que pendant l'utilisation, le filet barrière touche la surface latérale du matelas.
- La barrière ne doit pas être utilisée avec des lits où la surface supérieure du matelas est à plus de 60 cm du sol.
- Ne pas utiliser la Barrière avec des matelas d'une épaisseur supérieure à 20 cm.
- La Barrière ne doit pas être utilisée chez les adultes, les personnes malades ou âgées, ni à l'extérieur du domicile.
- N'utilisez pas la barrière si l'une de ses pièces est manquante, cassée ou déchirée.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la barrière ou grimper dessus.
- Pour éviter les brûlures et les risques d'incendie, ne placez jamais la barrière à proximité d'appareils électriques, de fours à gaz ou d'autres sources de chaleur. Gardez le produit loin des câbles électriques.
- Ne placez pas la barrière près des fenêtres ou des murs ; Le bébé pourrait grimper sur des cordes, des rideaux ou d'autres objets, ce qui pourrait provoquer une suffocation ou une strangulation.
- Évitez l'exposition prolongée de la Barrière au soleil : elle peut provoquer des changements de couleur des matériaux et des tissus.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la barrière doit être tenue hors de portée des enfants.
- La barrière ne doit pas être utilisée avec plus d'un matelas, ni sur des lits destinés à une utilisation extérieure.
- Ne pas utiliser la barrière sur le dessus de la structure avec des lits superposés.
- L'utilisation de la Barrière n'est pas recommandée avec les matelas à faible densité.
- La barrière ne doit pas être utilisée avec des lits équipés de protections latérales.
- L'utilisation de la barrière n'est autorisée qu'avec des matelas d'une longueur de 200-220 cm, d'une largeur minimale de 90 cm et d'une hauteur maximale de 20 cm. Ne pas utiliser la barrière avec des matelas d'une épaisseur supérieure à 20 cm.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

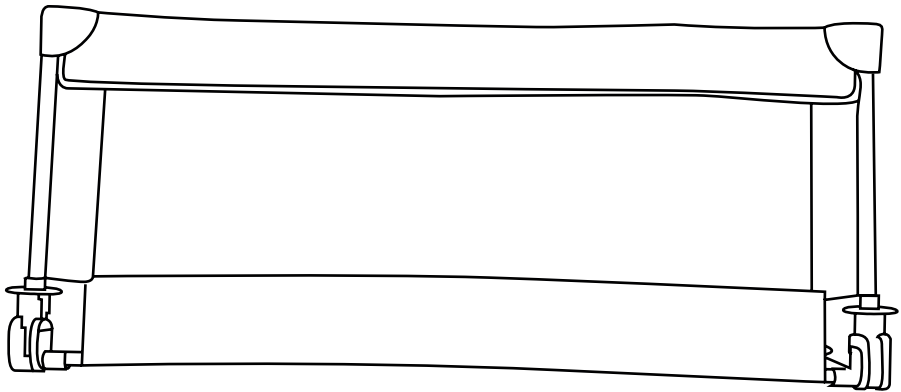
AVVERTENZE! :

- Questo prodotto è progettato per bambini di età compresa tra 18 mesi e 5 anni. Il prodotto è progettato per i bambini che riescono a salire e scendere dal letto senza assistenza.
- La barriera non deve essere utilizzata al posto della culla, poiché non garantisce gli stessi livelli di sicurezza.
- Le operazioni di fissaggio, posizionamento e regolazione della Barriera devono essere eseguite esclusivamente da una persona adulta.
- La barriera può essere montata su telai metallici o a doghe, assicurandosi che le distanze tra gli elementi (rete o doghe) siano inferiori alle dimensioni delle basi della barriera.
- Assicurarsi che gli utenti della barriera sappiano esattamente come funziona.
- Prima del montaggio verificare che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino danni o difetti dovuti al trasporto; In questo caso non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare la barriera senza prima fissare le cinghie di fissaggio alla struttura del letto.
- In nessun caso le cinghie di fissaggio devono essere rimosse dai supporti in plastica e queste non devono essere lasciate alla portata dei bambini.
- Non aggiungere pezzi di ricambio o accessori non approvati dal produttore.
- Per prevenire il rischio di strangolamento, è essenziale che, quando la barriera è in posizione e fissata, vi sia uno spazio di almeno 250 mm tra ciascun bordo del letto e l'estremità corrispondente della barriera.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la barriera sia posizionata e fissata correttamente.
- Assicurarsi che durante l'uso la rete Barrier tocchi la superficie laterale del materasso.
- La barriera non deve essere utilizzata su letti in cui la superficie superiore del materasso dista più di 60 cm dal pavimento.
- Non utilizzare la barriera con materassi più spessi di 20 cm.
- La barriera non deve essere utilizzata su adulti, malati o anziani, né fuori casa.
- Non utilizzare la barriera se una qualsiasi delle sue parti risulta mancante, rotta o strappata.
- Non permettere ad altri bambini di giocare senza sorveglianza vicino alla barriera o di arrampicarsi su di essa.
- Per evitare ustioni e rischi di incendio, non posizionare mai la Barriera vicino ad apparecchi elettrici, forni a gas o altre fonti di calore. Tenere il prodotto lontano dai cavi elettrici.
- Non posizionare la Barriera vicino a finestre o pareti; Il bambino potrebbe arrampicarsi su corde, tende o altri oggetti, causando soffocamento o strangolamento.
- Evitare l'esposizione prolungata della Barriera al sole: potrebbe provocare alterazioni del colore dei materiali e dei tessuti.
- Quando non in uso, la barriera deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini.
- La barriera non deve essere utilizzata con più di un materasso, né su letti destinati ad uso esterno.
- Non utilizzare la barriera sopra la struttura con letti a castello.
- L'uso della Barriera non è consigliato con materassi a bassa densità.
- La barriera non deve essere utilizzata con letti dotati di sponde laterali.
- L'uso della barriera è consentito solo con materassi di lunghezza compresa tra 200 e 220 cm, larghezza minima di 90 cm e altezza massima di 20 cm. Non utilizzare la barriera con materassi più spessi di 20 cm.

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNGS!:

- Dieses Produkt ist für Kinder zwischen 18 Monaten und 5 Jahren konzipiert. Das Produkt ist für Kinder konzipiert, die ohne Hilfe ins Bett ein- und aussteigen können.
- Das Gitter sollte nicht anstelle eines Kinderbetts verwendet werden, da es nicht das gleiche Maß an Sicherheit gewährleistet.
- Die Arbeiten zum Befestigen, Aufstellen und Einstellen der Barriere dürfen ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Die Befestigung des Gitters kann auf Metall- oder Lattenrosten erfolgen. Dabei ist darauf zu achten, dass die Abstände zwischen den Elementen (Maschennetze bzw. Latten) kleiner sind als die Maße der Gitterfüße.
- Stellen Sie sicher, dass die Benutzer der Barriere genau wissen, wie sie funktioniert.
- Überprüfen Sie vor der Montage, dass das Produkt und alle seine Komponenten keine Transportschäden oder -mängel aufweisen. In diesem Fall das Produkt nicht verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie die Barriere nicht, ohne vorher die Befestigungsgurte am Bettrahmen zu befestigen.
- Die Befestigungsbänder dürfen auf keinen Fall von den Kunststoffhalterungen entfernt werden und dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
- Fügen Sie keine Ersatzteile oder Zubehör hinzu, die nicht vom Hersteller freigegeben wurden.
- Um Strangulationsgefahr vorzubeugen, ist es unbedingt erforderlich, dass bei angebrachter und gesicherter Barriere zwischen jeder Bettkante und dem entsprechenden Ende der Barriere ein Abstand von mindestens 250 mm besteht.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Barriere richtig positioniert und gesichert ist.
- Achten Sie darauf, dass das Barrierenetz während der Verwendung die Seitenfläche der Matratze berührt.
- Die Barriere sollte nicht bei Betten verwendet werden, bei denen die Oberseite der Matratze mehr als 60 cm über dem Boden liegt.
- Verwenden Sie die Barriere nicht mit Matratzen, die dicker als 20 cm sind.
- Die Barriere sollte nicht bei Erwachsenen, kranken oder älteren Menschen oder außerhalb des Hauses verwendet werden.
- Verwenden Sie die Barriere nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder zerrissen sind.
- Erlauben Sie anderen Kindern nicht, unbeaufsichtigt in der Nähe der Barriere zu spielen oder darauf zu klettern.
- Um Verbrennungen und Brandgefahr zu vermeiden, platzieren Sie die Barriere niemals in der Nähe von Elektrogeräten, Gasöfen oder anderen Wärmequellen. Halten Sie das Produkt von elektrischen Kabeln fern.
- Platzieren Sie die Barriere nicht in der Nähe von Fenstern oder Wänden. Das Baby könnte auf Seile, Vorhänge oder andere Gegenstände klettern, was zu Erstickung oder Strangulation führen könnte.
- Vermeiden Sie, die Barriere längere Zeit der Sonne auszusetzen. Dies kann zu Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen führen.
- Wenn die Barriere nicht verwendet wird, sollte sie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Die Barriere sollte nicht mit mehr als einer Matratze oder auf Betten für den Außenbereich verwendet werden.
- Verwenden Sie die Barriere nicht auf der Struktur mit Etagenbetten.
- Die Verwendung der Barriere wird bei Matratzen mit geringer Dichte nicht empfohlen.
- Die Barriere sollte nicht bei Betten mit Seitenschutz verwendet werden.
- Die Verwendung des Schutzgitters ist nur bei Matratzen mit einer Länge von 200–220 cm, einer Mindestbreite von 90 cm und einer maximalen Höhe von 20 cm zulässig. Verwenden Sie die Barriere nicht bei Matratzen, die dicker als 20 cm sind.



âsalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com
www.asalvo.com